

MŪSŲ PASTOGĖ

Eina nuo 1949 Australian Lithuanian Weekly Post Print Approved PP 255003/01774 Kaina – Price \$1 2000.04.24 Nr.16 (2676)

POVELYKINĖS MINTYS KENGŪRŲ ŽEMĖJE

Malonus skaitytojai, kai laikysite rankose šį Mūsų Pastogės numerį... Suprantu, politiškai nelabai korektiška rašinė taip pradėti, kai tik vienas Viešpatis Dievas ir *Australia Post* reformų vykdytojai gali pasakyti, kada šis (ir ne tik šis) Australijos lietuvių bendruomenės laikraščio numeris pateks į Australijos lietuvių rankas. Tiesą sakant, ne tik Australijos. Jau baigdami rengti šį numerį susilaukėme nusiskundimų ir iš Omaha (JAV), kiek anksčiau - iš Naujosios Zelandijos (tiesa, NZ gyvenantis skaitytojas pakeitęs adresą naująjį kažkodėl buvo nusiuntęs į Austriją, tad į mūsų redakciją jis keliavo net tris mėnesius...).

Labai apgailestaujame ir pergyvename, kad *Pastogė* pastaruoju metu labai vėluoja. Mēs ją tikrai laiku parengiame, nuvežame į spaustuvię, supakuojame ir pristatome į pašta... ir laikome sukryžiuotus pirštus. Kas su mūsų kruopštaus triūso vaisiumi vyksta toliau, jau keli mėnesiai negalime išsiaiškinti, išskyrus tai, kad *Australia Post* dabar pergyvena reorganizacijos

laikotarpį ir nesklandumai dėl to neišvengiami.

Vis dėl to tikriausiai galima saugiai kirsti lažybą, kad šį *MP* numerį malonūs skaitytojai atsivers kada nors po šv. Velykų.

Velykų savaitę pasirodantį pirmą puslapį papuošėme ne kiškučiu ar margučiais, o šuoliuojančiu unikaliu juo Australijos sterbliniu, kadangi mums atrodo, jog jis neblogiau simbolizuoja prisikėlimą negu visieji ilgausiai ar maisto produktas, kurį, prisiminkime, daugeliui mūsų gydytojai pataria vartoti kuo saikingiau.

Be to, kaip ir daugelis simbolių šiais komercijos laikais, jis išsigimė - net ir tarp šiaudų ar pievoje vaikai ieško (ir randa) ne mūsų tautiškais raštais išmargintą kiaušinį, o "auksiukais" apvyniotą pūsto šokolado gumulą. Kiškiai irgi juk šokoladiniai bei auksu žerintys.

Tai ar ne geriau energingai šuoliuojanti kengūra. Ir šuoliuoja ji ne šiaip sau, o į X pasaulio lietuvių jaunimo kongresą. Šį įvaizdį E-mailu gavome iš



Vyto Brazaičio. Ačiū, Vytaite.

Teko girdėti, jog kai kurie mūsų skaitytojai ir net autoriai yra nusivylę, kad mes vis daugiau naudojames elektroniniu paštu ir lyg ir nenorėtų būti palikti nuošaly vien todėl, kad pavyzdžiui, neturi kompiuterio. Tuo klausimu visi gali būti ramūs, "normalaus" pašto (kad ir labai sutrinkančiai veikiančio) šiame šimtmeityje tikrai neatsisakysime.

Vis dėl to priminsime, kad *Pastogė*

turi dar vieną E-mail adresą: mpastoge@hotmail.com

Juo jau pasinaudojo ir naujasis mūsų autorius žemės ūkio mokslų daktaras Kazys Strolys (taip, jis *Mūsų Pastogės* tekstų rinkėjas Gailės tėvelis). Pirmąjį jo straipsnį (jis žada juos mums siųsti reguliariai) pavadintą *Lietuvos kaimo jau pavasaris*, kviečiame skaityti 4-me puslapyje.

Perkelta į 2 psl.



Lietuvos įvykių apžvalga

Vytautas Doniela

Kauno meras - V. Štusauskas

Per pakartotinę Kauno miesto tarybos balsavimą, Kauno miesto meru išrinkta kontroversinė asmenybė - Vytautas Štusauskas. Už jį balsavo visi 11 *Laisvės sąjungos* atstovai, 8 Artūro Paulausko *Naujosios sąjungos* (socialliberalai) atstovai, 3 *Jaunosios Lietuvos* atstovai, 1 nežinomas narys. V. Štusauskas laimėjimą nulėmė tai, kad A. Paulausko socialliberalai atsiėmė savo kandidatą į mero postą. Atsilygindamas V. Štusauskas socialliberalų nariui 42 metų verslininkui Erikui Tamašauskui pasiūlė pirmojo vicemero postą. Dėl kitų postų bus tariamasi vėlesniame miesto tarybos posėdyje.

Kadangi V. Štusauskas yra pagarsėjęs teigimu, kad visi verslininkai yra mafijozai, o užsienio investuotojai esą išnaudotojai ir apgavikai, spaudos žiniomis svetimšaliai pradeda susilaikyti nuo sutartų ar dar tik aptariamų verslo projektų Kaune. Kaip praneša *Lietuvos rytas*, Švedijos koncernas *Vattenfall* dabar aiškiai abejoja, ar verta išsinuomoti kol kas nuostolingą *Kauno energiją*. Švedų koncernas buvo ketinęs į neefektyviai veikiančią Kauno miesto šilumos ūkį investuoti iki 400 mln. litų. Švedų koncerno planus remia Lietuvos vyriausybė, tačiau dabar susidariusi padėtis gali nutolinti Kauno miesto šilumos ūkio modernizavimą.

V. Štusauskas pagarsėjo dar Nepriklausomybės pradžioje, kai jo vadovaujamas *Lietuvos laisvės lygos* Kauno skyrius atsiskyrė nuo Antano Terlecko vadovaujamo centro ir pasivadino *Lietuvos laisvės sąjunga*. Pastaruoju metu V. Štusauskas organizavo įvairias vargšų

akcijas, tarp jų ir *ubagų balių* kaip priešpriešą Vilniuje įvykusiame Vienos baliui. *Lietuvos rytas* V. Štusausko trumpą biografiją pateikia taip:

V. Štusauskas gimė Kelmės rajono Kražių gyvenvietėje, tačiau ilgą laiką gyveno Klaipėdoje. Uostamiestyje jis baigė vidurinę mokyklą, mokėsi jūrreivystės mokykloje, sovietmečio metu dirbo jūrininku, buvo dažnas blaivyklų klientas. Pastaruoju metu metė gerti, niekur nedirbo. Už nesankcionuotus mitingus ir kitas protesto akcijas V. Štusauskas daug kartų baustas administracinėmis nuobaudomis, o pėmai jam buvo skirtas administracinis areštas. Kauno meras su trečiąja žmona gyvena atokioje sodyboje Kaišiadorių rajone, važinėja Mitsubishi Pajero.

Nauji merai

Visoje Lietuvoje jau išrinkta miestų ir rajonų valdžia. Rezultatai rodo, kad 38 iš 60 savivaldybių vadovais tapo kairiųjų jėgų atstovai. Po 11 merų postų išsikovojo Artūro Paulausko *Naujoji sąjunga* (socialliberalai), LDDP ir Valstiečių partija. Keturiom savivaldybėms vadovaus socialdemokratai. Šį sąrašą papildo Kauno meru išrinktas radikalių pažiūrų V. Štusauskas.

Seimo daugumą turintys V. Landsbergio konservatoriai ir jų sąjungininkai krikščionys demokratai gavo tik po 2 merų postus. Likusius 18 postų laimėjo mažesnės politinės grupuotės. Po įtemptos kovos Vilniaus meru vėl tapo liberalas Rolandas Paksas, o Klaipėdos - liberalas Eugenijus Gentvilas.

Kadangi per šiuos savivaldybių rinkimus miesto ar rajono tarybose beveik niekur

nebuvo aiškios vienos grupuotės daugumos, renkant merus vyko įvairiausios derybos. Komentatoriai sutaria, jog koalicijos buvo sudarinėjamos *nepaisant jokių skrupulų*. Tačiau tai gali vesti prie to, kad savivaldybių plotmėje *nuolat grės ginčai ir konfliktai*.

Liberalų kvietimas

Lietuvos liberalų sąjungos (LLS) valdyba ragina susiburti visas dešiniąsias ir centro politines jėgas ir tokiu būdu atsverti kairiųjų ir radikaliųjų jėgų iškilimą. LLS išplatintame pranešime teigiama, jog nors dešiniųjų partijų programose ir yra skirtumų, tačiau partijoms būtina daugiau dirbti kartu. *pavieniui apginti mums svarbius principus tampa vis sunkesniu uždaviniu*, sakoma liberalų pranešime. Pasak LLS vicepirmininkės Dalios Kutraitės, liberalai bendradarbiauti kviečia ir konservatorius bei krikščionius demokratus. Pasak jos, liberalai nesiūlo receptų, kaip savo viduje galėtų susitarti pastaruoju metu skylantys konservatoriai ir krikdemai, tačiau svarbiausia esą galvoti apie dešinioms partijoms bendrus dalykus. Taip pat nesą siūloma, kad bendram frontui vadovautų būtent liberalai, nes tai ateities dalykas, kuris priklausys nuo dešiniųjų jėgų reakcijos į dabartinį liberalų kvietimą.

Dešiniųjų patirti nuostoliai savivaldybių rinkimuose atgaivino susirūpinimą, kad Lietuva tolsta nuo anksčiau formuluotų tikslų, būtent tapti Europos Sąjungos ir NATO nare. Šiuo atžvilgiu kairiosios jėgos rodo mažiau noro, o kai kuriais atvejaisėjimas link Vakarų matomas kritiškais akimis. Pavyzdžiui, Valstiečių partijos vadovas Ramūnas Karbauskis pareiškė, kad jei jo partija bus sėkminga ir per ateinančius seimo rinkimus, jis reikalaus referendumo dėl stojimo į Europos Sąjungą. Tačiau, pasak dešiniųjų, nusiukimas nuo Vakarų reiškia suartėjimą su Rytai - o Lietuvai tai esą pražūtinga. Prisimenamas ir Rusijos ambasadoriaus

Lietuvoje posakis, kad Lietuvos naujam suartėjimui su Rytai nereikės jokio išorinio postūmio, nes laikui bėgant to pageidautų patys Lietuvos žmonės.

Nenori Ignalinos

Baltijos jūros valstybių premjerai regioniniame forume pažėrė komplimentų Lietuvai už pasiryžimą uždaryti Ignalinos atominę elektrinę. Forumo dalyviai, ypač Skandinavijos atstovai, gyrė Lietuvos apsisprendimą uždaryti IAE pirmąjį reaktorių iki 2005 metų ir ragino Europos Sąjungos valstybes bei Europos Komisiją padėti įgyvendinti šį uždavinį. Pasak Danijos premjero Poul Nyrup Rasmussen, pasiryžimas uždaryti IAE yra drąsus ir būtinas paremti finansiškai: *Jūs priimate sprendimą ne tik sau, bet ir viso regiono labui, todėl visų mūsų pareiga prisidėti sprendžiant šią problemą*. Pasak Danijos premjero, Ignalinos elektrinės uždarymą turėtų paremti ir Europos Komisija, ir ES šalys. Suomijos premjeras Paavo Lipponen jam pritarė: *Ignalina yra mūsų visų bendra problema*.

Lietuva numato uždaryti pirmąjį bloką iki 2005 sausio 1. Įstatymo projektui jau pritarta po pristatymo.

A. Kubilius per dvišalį susitikimą su Lenkijos premjeru Jerzy Buzek daugiausia kalbėjo apie energetiką, aptarė šiaurės dujų žiedo projektą, numatant Norvegijos gamtinių dujų tiekimą į Baltijos jūros regiono valstybes. A. Kubilius šį projektą aptarė ir dvišaliame susitikime su Norvegijos premjeru Jens Stoltenberg. Baltijos jūros valstybių taryba įkurta 1992. Jos narės yra Lietuva, Latvija, Estija, Lenkija, Vokietija, Rusija, Danija, Norvegija, Suomija, Švedija ir Islandija.

Europos Sąjunga plėsis

Europos Sąjunga (ES) padarys viską, kad naujosios narės būtų priimtos kaip įmanoma

Perkelta į 2 psl.



Trumpai iš visur

Vytautas Patašius

◆ Balandžio 12 vizito į Izraelį atskrido Kinijos prezidentas Džiang Zemin, siūlydamas savo paslaugas likviduojant Izraelio konfliktus su kaimyniniais arabų kraštais. Zemin taip pat tikisi, kad Izraelis parduos Kinijai savo vėliausius technologinius atsiekimus kompiuterių ir žemės ūkio technikos srityse. Yra ir kita vizito priežastis. Pagal ankstesnį susitarimą, Izraelio valdžios kontroliuojama aviacijos pramonės bendrovė turi parduoti Kinijai keletą rusų gamybos karo lėktuvų, su Izraelio ekspertų imontuota patobulinta radaro sistema. Kinijai pradėjus grasinti karu Taiwanui, JAV daro spaudimą Izraeliui atsisakyti šio susitarimo, kad lėktuvai nepakeistų jėgų santykio ginant Taiwaną nuo užpuolimo. Prezidento Džiang Zemin vizitas dalinai skirtas įkalbėti Izraelį laikytis ankstesnio susitarimo.

◆ Daugiau kaip prieš 10 metų Izraelio teismai paskyrė trumpas kalėjimo bausmes trylikai libaniečių už priklausymą teroristinei Hezbollah organizacijai. Bausmę atlikę libaniečiai vis dar kalinami be teismo nutarimo vien dėl to, kad Izraelio kariuomenė tikisi juos iškeisti į Libane dingusius be žinios Izraelio karius. Dabar Izraelio Aukščiausias teismas priėmė nutarimą, kad šie įkaltai turi būti paleisti.

◆ Indonezijos teisingumo organai uždraudė buvusiam prezidentui Soeharto išvykti į užsienį, kol neištirta jo veikla bei kaltė dėl jo kontroliuotose labdarinėse organizacijose įsigalėjusios korupcijos. Buvusiam prezidentui atsisakius duoti parodymus, teisinantis blogu sveikatos stoviu, indonezų studentai reikalauja jį nuteisti, ruošdami triukšmingas demonstracijas prie Soeharto rezidencijos.

◆ Balandžio 14 Rusijos dūma pagaliau

ratifikavo prieš 7 metus su JAV pasirašytą sutartį dėl branduolinių ginklų arsenalo sumažinimo. Per tą laiką visi Boris Jelcin bandymai paveikti dūmą, kad ši sutartis būtų patvirtinta, atsimušdavo į komunistų partijos daugumos pasipriešinimą. Vladimir Putin kontroliuoja naująją dūmą ir sutartis buvo ratifikuota 288:131 balsų santykiu.

◆ Balandžio 16 sprogdimas ir nuo jo kilęs gaisras ginklų sandėlyje padarė didžiulių nuostolių Kongo respublikos sostinės Kinšaso tarptautiniam oro uostui. Per 100 žmonių žuvo, daugiau negu 200 sužeistų.

◆ Balandžio 14 New York biržos krachas per vieną dieną atnešė biznieriams du trilijonus dolerių nuostolių. Balandžio 17 akcijų vertė pradėjo smukti Australijoje, Didžiojoje Britanijoje ir Azijos kraštuose.

◆ Balandžio 15 Vašingtone prasidėjo Tarptautinio Valiutos Fondo konferencija. 6000 žmonių minia, demonstruodama prieš diktatorišką Fondo politiką, bandė sustabdyti konferenciją, blokuodama dalyvių atvykimą į posėdžius. Demonstrantai susirėmė su policija, kuri į darbą paleido gumines lazdas, ašarines dujas ir kitas priemones.

◆ Didžiosios Britanijos parlamentas svarsto, ar nevertėtų įvykdyti Graikijos reikalavimą grąžinti jai lordo Elgin XIX a. pirmoje pusėje su turku leidimu išgabentas antikines skulptūras. Tai padrasino Indiją. Dabar Indijos parlamentas pradėjo svarstyti sumanymą, kad reikėtų iš Didžiosios Britanijos išreikalauti lobius, išgabentus per 350 britų valdymo metų: brangakmenius, kardus, paveikslus. Dalis jų dabar Britų muziejuose ar Britų karūnos nuosavybė, tarp jų ir didžiausias pasaulyje Koh-i-noor briliantas. □

REDAKCIJOS SKILTIS

Atkelta iš 1 psl.

Gal kiek nustebsite tame pačiame puslapyje radę ir straipsnį apie XVIII Australijos estų kultūros festivalį, kurį anglų kalba parašė šio Lietuvių dienų atitiktens komiteto pirmininkė Maie Barrow. Iš jo, kaip ir iš Sydnėjaus lietuvių klube veikiančios archyvinės parodos, sužinosite, kad estai į Australiją koją buvo įkėlę anksčiau už kapitoną Cooką.

Apskritai, Velykų savaitę Sydnėjaus lietuvių klube vyksta tikra estų invazija (pačia gerąja to žodžio prasme). Čia rengiama didžioji jų festivalio dalis, pradedant chorų ir operos, operetės bei džazo solistų koncertais, baigiant jau minėta archyvo, taip pat dailės bei tautodailės parodomis. (Žiūr. skelbimą 3-me puslapyje.) Lietuviai maloniai kviečiami į visus renginius ir į banketą.

Nors nuo estų šiek tiek skiriamės savo istorija, kultūra ir religija (jie juk daugiausia protestantai), turime nemažai ir bendra, ne vien prie Baltijos jūros, bet ir čia. Viena didžiausių jų bendruomenės problemų - taip pat jaunimo nutolimas. Norėdami padėti taisyti Estų festivalio rengėjai stengiasi jo metu kuo daugiau naudoti anglų kalbą.

Beje, praėjusią savaitę estams Lietuvių namuose repetuojant ir bare vaišinantis, turėjome progos vieną kitą žodį estiškai išmokti. Užsukusios į redakciją ir pamačiusios *Mūsų Pastogę* dvi solidžios ponios ėmė juoktis. Buvau beįsižeidžianti, bet paaiškėjo, kad žodis "mūsų" estiškai reiškia "bučyns"...

Taigi, jei lankysite estų renginius, būkite atsargūs, kad neįtartų nuodėmingomis mintimis.

Kalbant apie nuodėmes, vėl prisimena Velykos. Nors šiais laikais daugelis mūsų tikriausiai dažnai nusidedame tik mintimis, visgi gal priėjome Velykų išpažinties. Juk atsimenate praktikuojančio kataliko apibrėžimą: nors kartą per metus... ir t.t.

Ta proga man prisimena ir mano a.a. teta Marytė, kuri buvo vienuolė, taigi, labai praktikuojanti katalikė. Vienuole ji tapo todėl, kad šešiolikos metų tik po I pasaulinio karo susirgusi džiova, davė įžadus, jei pasveiks, stoti į vienuolyną. Ir pasveiko.

Bet dabar prisimenu ją ne todėl, o todėl, kad jos tikėjime buvo ir praktiškoji pusė: norėdama religiją įskiepyti savo dviejų brolių vaikams (tarp jų ir man) aiškino, kad sukalbėti vakarais poteries labai apsimoka. *Jeigu Dievo nėra*, sakydavo ji, *tas nieko nepakenks, bet pagalvokit, vaikai, o jeigu Jis yra!*

Kitą praktikuojančią ir praktišką katalikę teko sutikti Amerikoje. Jauna moteris ypač mėgo eiti išpažinties, kurios tenai klausoma nebūtinai klausykloje ir kuri dažnai pavirsta atviru pasikalbėjimu su kunigu. *Tu tik pagalvok*, sakydavo ji man, *kiek pinigų išleisčiau psichoterapeutui, o čia viskas tas pats veltui.*

Tikrai ar ne verta pagalvoti, buvusieji ir esamieji vaikai?

Nors jau ir po Velykų...

R.B.

Lietuvos įvykių apžvalga

Atkelta iš 1 psl.

greičiau, pareiškė Europos Komisijos (EK) pirmininkas Romano Prodi. *Aš noriu, kad plėtra vyktų... mes turime užtikrinti, kad ji vyktų labai gerai, labai tvarkingai ir kiek įmanoma greičiau*, sakė jis žurnalistams. Tačiau jis nepateikė jokios galimos plėtros dienotvarkės. R.Prodi kalbėjo per Baltijos Jūros Valstybių Tarybos (BJVT) dviejų dienų susitikimą Danijos Kolding miestelyje.

Susitikimo šeimininkas, Danijos premjeras Poul Nyrup Rasmussen pareiškė, kad šiomis pastabomis R.Prodi siekė numalšinti ES narystės siekiančių Baltijos jūros šalių susirūpinimą dėl neva vilkinamos plėtros. Tačiau galų gale, pažanga plėtros procese pirmiausiai ir labiausiai priklausys nuo kiekvienos atskiros šalies gebėjimo tenkinti objektyvius kriterijus, sakė P. Rasmussen.

ES plėtra dabartiniame viršūnių susitikime bus svarstoma kartu su tokiais klausimais, kaip ES strategija su Rusija, ekonomikos augimas, prekyba ir investicijos, taip pat sveikatos apsauga ir kova su organizuotu nusikaltamumu.

Kontrabanda tęsiasi

Pas premjerą Andrių Kubilį vykusiame pasitarime buvo pripažinta, kad nesurandama kontrabanda ir finansinių dokumentų klastojimas per pirmą šių metų ketvirtį Lietuvai kainavo apie 93 mln. litų. Dėl šių priežasčių tiek buvo nesurinkta planuotų mokesčių. Per pasitarimą taip pat buvo kritikuoti finansų ministerijos pareigūnai, kad jie mokesčių prognozes nustatė nerūpestingai ir todėl nerealistiskai.

Paaikškėjo, kad Muitinės departamentas šiemet per pirmą ketvirtį surinko 120 mln. litų

mažiau negu per tą patį laiką pernai. Nutarta persvarstyti smulkiosios pasienio pekybos tvarką, nes ji esanti palanki kontrobanda besiverčiantiems asmenims. Taip pat bus bandoma didinti prekių tranzito kontrolę per pagrindinius pasienio punktus, kurie praleidžia didžiausius krovinių srautus. Vyriausiasis muitininkas Valerijonas Valickas pripažino, kad kol kas muitinė nėra pajėgi kovoti su kontrabanda taip, kaip normaliai reikėtų tikėtis.

Lietuvos pasienyje sulaikyto kontrabandinio cukraus kiekis šiemet jau viršijo 100 tonų. Beveik visas kiekis sulaikytas prie sienos su Baltarusija, nors apie 7 tonas buvo vežama iš Kaliningrado srities.

Kaltų nėra

Lietuvos taupomojo banko speciali komisija pranešė, jog statant Lazdijų skyriaus pastatą, buvo iššvaistytos milijoninės sumos. Nutraukus statybas jau ketvirtus metus Lazdijuose stūkso tik stogą ir sienas turįs pastatas-vaiduoklis, kuris Taupomajam bankui jau kainavo daugiau nei 5 mln. litų. Nebaigtoje statyboje vienas kvadratinis metras kainavo 3700 litų, o tai pralenkia net prestižinius statinius geriausiose Vilniaus vietose. Pastatas esąs keturis kartus didesnis negu to reikia Lazdijuose, o kontraktas su privačia statybos įmone *Aulė* buvęs pasirašytas be konkurso.

Specialios komisijos nuomone, statybos įmonei buvo permokėta apie pusantro milijono litų. Bankui padarytą žalą statybos įmonė kompensuoti negali, nes šiuo metu ji neturi jokio nekilnojamo turto. Be to, kadangi po statybos pradžios ši įmonė persiregistravo į uždarytą akcinę bendrovę, savo asmeniniu turtu neatsako nė įmonės akcininkai.

Lietuvos ryto žurnalistams mėginant išsiaiškinti, kas yra atsakingas, nebuvo atsakymo. Banko Lazdijų skyriaus vadovė teigė, kad kontrolė buvusi ne jos, bet banko ūkio departamento rankose. Ūkio departamento vadovui toksai lėšų švaistymas atrodo neįtikėtinas. Banko vidaus kontrolierius šios istorijos prisiminti negalėjo.

Dar 1997 šį keistą pastatą buvo bandyta parduoti, bet pirkėjų neatsirado, todėl šiuo metu jis tebestovi neužimtas ir nereikalingas. Dabar paaikškėjo, jog statybų pradžioje su *Aule* buvo sudarytos net 28 statybos darbų sutartys. Bet bendradarbiavimas nutrūko, kai buvo atstatydynta tuo metu Vyginto Bubnio vadovaujama Taupomojo banko valdyba.

Prekyba moterimis

JAV Valstybės Departamento (Užsienio reikalų ministerija) dokumente, paskelbtame vasario pabaigoje, aptariama žmogaus teisių padėtis įvairiose pasaulio valstybėse 1999 metais. Pranešimo dalyje, skirtoje Lietuvai, konstatuojama, jog Lietuvos vyriausybė apskritai gerbia piliečių ir žmonių teises, tačiau esama problemų kai kuriose srityse.

Pranešimas mini policijos brutalumą, ypač provincijoje. Nors vyriausybė padarė pažangą kovodama su policijos pareigūnų korupcija, dar egzistuoja blogos kalėjimų sąlygos, o kai kuriuose bylose įtariamieji sulaikomi per ilgai. Dėl lėšų trūkumo dauguma kalėjimų perpildyti ir menkai prižiūrimi, o tarp kalinių esama smurto.

Kaip rimta ir auganti problema įvardijama smurtas ir diskriminacija prieš moteris ir vaikus, taip pat organizuotų nusikaltėlių veiksmai įtraukiant moteris ir mergaites į prostituciją. Pranešime pabrėžiama, kad Lietuva yra prekybos moterimis šaltinis ir tranzito punktas. Į didžiausius šalies miestus atgabenamos moterys iš Baltarusijos, Kaliningrado srities, Latvijos bei Lietuvos

kaimų. Kai kurios jų vežamos toliau į Vakarų Europą ir kitur. Remiantis deportuotųjų moterų skaičiumi, Vokietija, Izraelis, Nyderlandai, Danija ir Austrija yra įvardijamos kaip pagrindinės moterų prekybos kryptys.

Dauguma mergaičių ir moterų įviliojama į prostituciją apgaulingais nusikaltėlių pažadais įdarbinti jas tarnaitėmis, šokėjomis ir padavėjomis, bei per melagingų vedybų skelbimus. Tačiau remiantis deportuotųjų apklausomis, 70% moterų žinojo tikrąjį savo kelionių ir užsienį tikslą. Anot pranešimo, Lietuvoje per metus atskleisti trys prekybos žmonėmis atvejai.

TRUMPAI

- ◆ Kaip praneša Omnitel, į klausimą ar V.Šustaukas deramai atliktų Kauno mėsos pereiną, teigiamai atsakė 183, neigiamai - 540.
- ◆ Prezidento V.Adamkaus įsteigta komisija nacių ir sovietų okupacijai tirti ketina bendradarbiauti su panašia JAV komisija. Dvišalius ryšius aptarė Lietuvoje viešintis JAV prezidento komisijos holokausto aukų turto reikalams direktorius Kenneth Kloth.
- ◆ Klaipėdos uoste buvo sulaikytas autotreileris su didele kontrabandinė cigarečių siunta, skirta Danijai.
- ◆ Gegužės mėnesį konservatorių partija rinksis į konferenciją kurioje ketinama suformuoti partijos taktiką ateinantiems Seimo rinkimams.
- ◆ Pernai Lietuvos keliuose žuvo 748 žmonės ir sužeista daugiau nei 7000. Šiuo atžvilgiu Lietuva yra viena nesaugiausių Europos šalių, ją pralenkia tik Portugalija.
- ◆ Prezidentas V.Adamkus iš anksto išpėja teismą, kad jis nepritaria bandymams atgaivinti žiniaskalidos priežiūros įstaigas.
- ◆ PLB atstovas Lietuvoje Gabrielius Žemkalnis Lietuvos valstybės archyvo direktoriui perdavė svarbų Lietuvos užsienio diplomatijos dokumentų kopijų rinkinį. □

REKOLEKCIJOS GEELONGE

Jėzus tikroji gyvenimo duona

Kaip jau buvo pranešta, balandžio 7, penktadienį, 11 val. prieš. Petro ir Povilo bažnyčios J.E. vyskupą Rimantą Norvilą, kurį iš Melbourne atvežė Danutė Lynikienė, pasitiko Juozas ir Irmgarda Gailiai.

Po susipažinimo svečiui parodyta Corio įlanka, buvusieji (sudegę) Lietuvių namai, o 12 val. jau mūsų laukė pietūs su Multicultural Age Care Geelong Inc. gyvenančiais lietuviais. Vadovybė mus labai gražiai pavaišino, o lietuviai džiaugėsi vyskupo apsilankymu.

Po pietų aplankėme Rytų kapines, kuriose ilsisi dauguma Geelong'o lietuvių.

Pagal užprašymą, pašventinti keturi antkapiai: a.a. Antano Miliausko (1911-1999), a.a. Stasio Šuto (1912 - 1994), a.a. Bronės Šutienės (1912- 1985), a.a. Algirdo Bertašiaus (1932-1996).

Po pašventinimo J.E. sukalbėjo maldą ir *Amžiną Atilsį* už visus lietuvius, palaidotus šiose kapinėse.

Po apeigų kapinėse grįžome į šv. Petro ir Povilo bažnyčią pasiimti komunijos ligoniams. Komunija nuvešta į *Taura* slaugos namus Pranui Banzai ir į privačius namus pas Juliją Každailį.

Turėdami laisvą pusvalandį dar

pasigėrėjome Geelong'o vaizdais iš stebėjimo aukštelės.

Ketvirtą valandą - išpažinčių klausymas, pamokslas ir šv. Mišios. J.E. pasižymi labai aiškia, visiems gerai suprantama iškalba. Pamoksle jis kalbėjo apie tai, kaip laukti Kristaus prisikėlimo šventės. Gaila, ne visi galėjo atvykti ir bažnyčioje pasikalusyti ganytojo žodžių.

Pasibaigus rekolekcijoms, visi vyko į Pettitt parke esančių Lietuvių namų salę oficialiam vyskupo priėmimui, kurį surengė Apylinkės Valdyba.

Vaišių stalas buvo gražus ir skoningas, pagal penktadienio tradicijas.

Pirmininkas Stasys Šutas pakvietė svečią sukalbėti maldą. Vaišėse dalyvavo ir šv. Petro ir Povilo bažnyčios klebonas Fr.M.Fitzpatrick.

Po vakarienės bendruomenės pirmininkas Stasys Šutas pasveikino garbingą svečią Geelong'o lietuvių vardu ir įteikė Geelong'o vaizdų knygą su vokeliu, tuo pačiu padėkojo prisidėjusiems prie J.E. vyskupo priėmimo Geelong'e, o ypatingas ačiū tartas šeimininkėms už vaišių paruošimą. Po to - atskirų organizacijų ir pavienių asmenų sveikinimai ir vokelių įteikimas.



J.E. kalba maldą prie vaišių stalo Geelonge. Iš kairės: šv. Petro ir Povilo bažnyčios klebonas Fr.M.Fitzpatrick, vyskupas Rimantas Norvila ir Apylinkės valdybos pirmininkas Stasys Šutas. Juozo Gailiaus nuotrauka.

Paskutinis kalbėjo J.E. Rimantas Norvila. Jis padėkojo už nuoširdų ir malonų priėmimą, dovanas, pakvietė atvykti į Melbourne rekolekcijas ir į Lietuvos II Eucharistinių kongresą, kuris vyks birželio 1-4 dienomis Kaune.

Visi turėjo progos J.E. paspausti ranką, pabendrauti, pasiteirauti apie gyvenimą Lietuvoje bei asmeniškais klausimais.

Atsisveikindami geelongiškiai sudainavo *Sudiev, Sudiev* bei *Valio, Valio*. Ir atėjo laikas Danutei Lynikienei vežti svečią atgal į Melbourne.

Ta pačia proga noriu visiems išreikšti nuoširdžią padėką už visakeriopą talką bei paramą organizuojant J.E. vyskupo Rimanto Norvilos viešnagę Geelong'e.

Juozas Gailius

a.a. VERONIKA RUŠIENĘ PRISIMENANT

Balandžio 2 mirė Veronika, nugyvenusi ilgą amželį.

Veronika turėjo gailę širdį artimui. Buvo didelė patriotė ir labai religinga. Kada gyveno Bankstone, daugelis ten rasdavo apsisistojimo vietą ir globą. Ypač atvykusieji iš Lietuvos.

Gera suprasdama šiuolaikinę moralinę padėtį pasaulyje ir didelį trūkumą kunigų, ji stengėsi iš savo santaupų padėti, kur tik reikėjo pagalbos. Kiek galėdama rėmė gimines Lietuvoje, kunigų seminarijas Lietuvoje, Romoje ir Pietų Amerikoje,

Šv. Kunigo Bosko saleziečių misijų seminarijos neturtingus studentus. Juos dvasiškai įsūnijusi, padėjo moksle; išleido į kunigus net keturis seminaristus.

Dabar, manau, jos siela džiaugiasi iškeliavusi Amžinybėn palydėta jos įsūnytų kunigų Šv. Mišių aukomis ir maldomis.

Ilsėkis, VERONIKA, Viešpaties ramybėje toli nuo savo Tėvynės, mūsų atminimas ir malda visuomet su tavimi.

Bronius Genys

GEGUŽINĖS PAMALDOS

Sydnejaus tikinčiųjų bendruomenėje bus tęsiama gegužės mėnesį nusistovėjusi tradicija.

Lidcombės šv. Joachimo bažnyčioje per visą gegužės mėnesį sekmadieniais tuoj po lietuvių pamaldų bus giedama Šv. Mergelės litanija.

Išimtis: pirmą gegužės sekmadienį, tuoj po pamaldų bus lankomos kapinės ir ten visi bendrai pasimelsime už mūsų mirusias motinas ir kitus velionis mūsų

bendruomenės narius. Tą sekmadienį litanija bažnyčioje nebus giedama.

Kviečiame parapijiečius aptvarkyti savo šeimos narių kapus ir kuo gausiau apsilankyti pamaldose ir kapinėse.

Maldas už mirusius atliks mūsų kapelionas Fr. Roger Belmore SM.

Pranešame, kad Lidcombe parapijos klebonas yra paguldintas į ligoninę.

Parapijos Komitetas

a.a. Irenai Marijai Malakūnienei

mirus, reiškiamo gilią užuojautą jos vyrui Liudui ir vaikams Raimondai, Mildai ir Henrikui su šeimomis.

Elena ir Napoleonas Volkai

a.a. Rimui Ramanauskui

mirus, reiškiamo gilią užuojautą Tėvams ir visiems artimiesiems.

Sydnejaus lietuvių pensininkų klubas Neringa

Veronika Rušienė

03.05.23 - 2000.04.07

Velionė Veronika Paliukonytė-Rušienė gimė 1903.05.23 Palivakuose Ukmergės apskrityje. Veronikos vyras Vincas Ruša, buvęs Ukmergės miesto teisėjas, mirė Australijoje, 1981 lapkričio 5.

Velionė Veronika iki pat mirties gyveno Lietuvai, ją remdama darė daug žygių, kad bolševikų nusavinta Rušų nuosavybė Ukmergėje būtų sugrąžinta jos giminėms.

Dėl Lietuvos šių dienų biurokratijos ir komunistų suklastotų dokumentų Rušams pasitraukus 1944 metais iš Lietuvos Veronikos pastangos atsiimti savo nuosavybę liko nusivylimu.

Skandžiai pergyveno ir dėl mūsų mažėjančios bendruomenės, ypač dėl to, kad dalis lietuvių tėvų vaikų iš jos pasišalino bei dėl netekimo lietuvių

kunigo.

Mirties patalė jos didžiausias noras buvo pasimatyti su lietuvių kunigu. Tačiau sakramentais aprūpino vietinis australas kunigas.

Velionė Veronika buvo palaidota šalia mirusio vyro Vinco Lietuvių sekcijos kapuose Rookwoode. Religines apeigas kapinių koplyčioje atliko australas kunigas dalyvaujant šeimai ir keletui artimų šeimos draugų.

Liūdesyje paliko sūnus Algis, dukterys Irena Gražina Inkratienė ir Marija Laima Bernotienė su šeimomis.

Amžino atilsio ir gausių Dievo malonių Amžinybės pasaulyje Tau, brangi lietuve motina ir močiute.

Ilsėkis ramybėje.

Antanas Kramilius

XVIII Estonian Festival in Australia

22.04.2000 - 26.04.2000

And most of the events will take place at the Lithuanian Club in Bankstown.

Although the programme of the Festival is manifold, events, which may be of interest to the Lithuanian community are as follows:

1. The arts and handicraft exhibition at the upper hall of the Club will be open on 22 Apr. (17.00 to 19.00), 23 Apr. (10.00 to 17.00), 25 Apr. (14.00 to 19.00).

2. Concert of the soloists of the Estonian National Opera in the main hall of the Club on 25 Apr. at 19.00.

3. Main concert for choirs and soloists in the main hall on 26 Apr. at 19.00. There will be a ball at Bankstown Sports Club on 23 Apr. at 19.00.

Tickets: both concerts - \$20 (available at the door); ball - \$55 (preorder only, contact Mr. Lembit Willems, mob. 0414 445 125).

Tickets for the concerts can also be preordered from Mr. Willems.

Lietuvos kaime jau pavasaris

Nors ir vėsus, dažnai be saulės Lietuvos dangus balandį, bet vyturiškai virš pilkų laukų skelbia pavasarį. Jau ir gandrai atrado savo pernykščius namus. Stovi jie lizduose apsnūde, pažvarbė, ir jiems irgi norėtusi šiltesnių dienų, bet maisto, atrodo, jau pakanka. Mat varlės jau irgi pabudo ir išlindo iš savo slėptuvių. Džiūstantys laukai byloja, kad greitai prasidės pavasario sėja. Dešimtoji nepriklausomoje Lietuvoje.

Baigėsi savivaldybių rinkimai. Periferijos savivaldybėse daug kur pirmauja Valstiečių partijos, vadovaujamos energingo, jauno agronomo, Seimo nario Ramūno Karbauskio ir Socialliberalų partijos (advokato Artūro Paulausko) atstovai. Dabar bereikia baigti išrinkti savivaldybių merus, kurių dauguma - taip pat tų partijų ir joms prijauniančių atstovai.

Abu partijų vadai gana turtingi, tad už jų partijas balsuojant buvo tikimasi, kad jie sugebės padėti nelabai turtingam Lietuvos kaimui. Gal ir parodys kaimiečiams, kaip surasti "aukso gyslą", nors jų pačių per trumpą laiką sukrauti turtai - ne iš žemelės, kiti aitvarai jiems tarnavo.

Tik neseniai baigėsi suvalkiečių cukrinių runkelių augintojų akcija Marijampolės rajono keliuose. Nors premjeras A. Kubilius ne kartą sakė, kad jokios streikų kalbos jis nepripažįsta, bet po atkalios suvalkiečių plentų blokados, žemės ūkio ministras padarė jiems kai kurias nuolaidas. Tuomet valdžiai ėmė pretenzijas reikšti kitus tris cukraus fabrikus valdanti danų kompanija 'Danisco sugar'. Bet, atrodo, cukraus reikalai jau rimsta.

Beje, keista prisiminus, kai dar taip neseniai, sovietų laikais, Lietuva iš savų cukrinių runkelių pasigamindavo apie pusę reikiamo cukraus. Kitą pusę gamindavo iš kubietiško cukrašvendrių

pusfabrikačio. O dabar nėra kur dėti lietuviško cukraus pertekliaus, ir todėl tenka kvotuoti jo gamybą. Ši akcija ir buvo kova dėl kvotų tarp žemdirbių valdomo seniausio Marijampolės cukraus fabriko ir privatizuotų Kėdainių, Panevėžio ir Pavenčių fabriko. Vyksta dar nelabai įprasta konkurencija.

Dėl mažų žemės ūkio produktų kainų ir susikaupusių skolų už pagamintą žemės ūkio produkciją, nelabai linksmi ši pavasarį sutinka Lietuvos artojai. Dėl pernai neįvykdyto biudžeto, liko neišmokėtos kai kurios kaimui žadėtos subsidijos. Šiemet pernykštės skolos pamažu mokamos iš 2000 metams skirtų lėšų. Todėl parama kaimui šiemet bus menkesnė. O kai kurie ūkininkai buvo paėmę paskolas bankuose arba pirkę išsimokėjimui brangią vakarietišką techniką ir tikėjosi nemažesnių pajamų. Jiems ypač neramu. Toliau bankrutuoja žemės ūkio bendrovės (buvusieji kolūkiai). Jos gamina tik dešimtadalį žemės ūkio produkcijos. Išeinantys iš praskolintų ir išvogtų bendrovių kaimiečiai paprastai negauna jokio turto. Po bankroto pagausėja kaime bedarbių.

Tačiau kaimui niekad nebuvo lengva. Išgyveno, išikabinę į savo žemę maitintoją, kaip tos rupūžės į molį, Lietuvos kaimiečiai ir neprapuolė bet koku oru. Vėl sės, gans savo karvutes, melš pienelį, šienaus, ims derlių ir dėkos Dievui už gerą orą arba prašys geresnio. Nors daug jų kadais ištrėmė ir sunaikino, tačiau aiškėja, kad pagal Vakarų standartus Lietuvos kaime per daug gyventojų, net apie 20 proc. užsiima žemės ūkiu. Kur juos bedėsi, - gyvens jie čia ir toliau, mažiau prašys pašalpų, nei miestiečiai, nes patys prasimaitina iš žemelės ir pagamina tiek, kad ir užsienin lieka parduoti.

Ž.ū.dr. Kazys STROLYS
Baisogala

SKAITYTOJŲ SKILTIS



LABAS, gerb. p. Rita,

Perskaičiusi MP Nr 14 redakcijos skiltyje Jūsų pastabas liečiančias žodžio "Labas" vartojimą, siunčiu Jums nuotrauką, kurioje matysite, kaip žodis "Labas" yra vertinamas mūsų šeimoje.

Vieną tokią mergaitę turime prie namo durų, antrą prie sodelio vartų, o jei kas tų dviejų nepastebėjo, trečia laukia kiemelyje.

Su geriausiais linkėjimais

Birutė JONAVIČIENĖ
Adelaidė

Although the ships only touched on the west coast and stayed here for a few weeks the one sailor and two soldiers whose names are in the ships' lists were the forerunners of later arrivals.

The later immigrants arrived in the late 1800s, more came in the 1920s and the biggest influx came with the post WW II refugees.

The exhibition provides a glimpse of the work of individuals and organisations to preserve the language and culture and to pass it on to their children.

On Easter Monday the action moves to the Estonian retirement village in Thirlmere where participants and spectators of all ages will have a chance to meet and enjoy the folk dancing, music and a friendly inter-city volleyball competition.

Tickets are available at the gate and visitors are welcome.

This time we have two sets of guest artists from Estonia.

On Tuesday evening Margit Saulep and Alan Haak, two stars of the Estonian Opera Company in Tallinn present an evening of opera, operetta and modern Estonian composers.

While at the Supper Club in the bar after the concert Silvi Vrait

and Jaak Jurisson present a program of modern/blues/country and western music, Estonian style.

Estonians love to sing. Choral music has always been dear to the hearts of all Estonians and a festival would not be the same without the massed choirs.

At the concert on Wednesday night which concludes the Festival, the choirs, guest artists and two young local musicians present a programme by Estonian composers. The choirs have chosen to honour local composers by including many of their songs in their repertoire.

The aim of this Festival is to celebrate our heritage and to share our culture with our family and friends.

For that reason much of the printed material is in English.

Tickets for the concerts (\$20) can be bought at the door and the exhibitions which are open Sunday, Tuesday and Wednesday, 10-6 are free.

Come and join us, visitors are very welcome.

Maie BARROW

Chairwoman
XVIII Estonian Festival
Committee

XVIII Estonian Festival in Sydney

This Easter the Lithuanian Club will echo to the sounds of Estonian. The XVIII Estonian Festival is being held at the Club from Saturday 22 until Wednesday the 26 April. When Estonia was occupied by the Soviets, the Festivals had two goals, to ensure the preservation of our cultural heritage and keep reminding the world of the fate of our homeland. Now that Estonia has regained her independence, the Festivals are a celebration of Estonian culture.

The programme has something for everyone with an emphasis on the creative work of Estonians who live or have lived in Australia.

The handicraft exhibition shows how traditional skills have been passed on from one generation to another while in the art exhibition it is possible to see the work of local artists as well as well-known artists from Estonia.

April 2000 is the beginning of the Estonian Year of the Book which is being celebrated in Estonia and a some cities around the world.

By a quirk of geography, the exhibition opens in Sydney a few hours before the opening in Estonia. The work of authors in Australia is honoured by an exhibition of a selection of novels and poetry in the Lithuanian Club and biographies and memoirs in Estonian House. Two public discussions, one relating to the year of the book and the other about a recent essay competition held amongst schoolchildren in Estonia complete that part of the programme.

"Estonians in Australia - 300 years" is an exhibition by the Estonian Archives in Australia. Yes that is right, 300 years.

The first Estonians to arrive in what is now called Australia came with Willem de Vlamingh's expedition in 1696.

Aliutės kampfelis

KĄ POSĖDYJE NAGRINĖSIM?

Klausimas aiškus, bet tuoj pasistengsim jį supainioti.

Pirmiausia: kas tai yra posėdis? Pagal kunigaikščio Žygimanto Senojo 1514 m. išleistą įsakymą dvarų valdovai turėjo iš žmonių surinkti mokesčius kunigaikščiui. Atvažiuos rinkti tų mokesčių, valdžia žmonių pareigą buvo parengti posėdį - maistą ir pašarą atvykusiems valdovams su palyda. Tokiu būdu iš paprasto lietuviško vašingumo papročio atsirado posėdžių prievolė.

Dar ir dabar posėdžiai retai vyksta be kavos puoduko ar dar šio to.

Kas yra nagas, visi žinome: dešimt ant rankų ir dešimt ant kojų pirštų. Rodos aišku. Bet pagalvokim apie visokių nago darinius: naga - ant gyvulių kojų; naguotas - su nagais; nagingas - miklus, sugebantis viską dirbti; naguočiai - tam tikra gyvulių rūšis; nagingė - apavas; įnagis - įrankis, ką į rankas arba nagus paima; panagė - vieta po nagu.

Naginti - nagais krapštyti, būti smulkmeniškam. Znagucintis - kruopščiai, smulkmeniškai ką nors dirbinėti.

Pats žodis rišasi su sanskritu *nakha*, kuris per gotus ir skandinavų *nagga* - gnaibyti krapštyti, nukeliavo pas anglus ir pasidarė *to nag*.

Panaginėti - truputi pakrapštyti.

Panagrinėti - nuosekliai krapštinėti, tyrinėti, analizuoti.

Štai ir priėjom! Bet eikime toliau: pernagė - kyšis (tai, kas nemačiomis į nagus įkišama). Gali būti gražesnė reikšmė: pernagis - vestuvių dovanėlė; ir vieš-nagė - pasisvečiavimas, kai šeimininkas svečią savo draugiškumu apdovanoja.

Taiigi, kai uodams kandant, po truputį pasikrapštydami geriname su draugais kavutę, tai irgi kažką posėdyje nagrinėjam.

IDOMI PARODA HILTONE

Š.m. Kovo 31, 6 val. po pietų Sydnejaus centre Hiltone viešbučio meno galerijoje įvyko trijų meninkų Ulos Richardson, Angelos Morris ir Leekos Grudeff tapybos parodos iškilmingas atidarymas.

Parodą organizavusi Australijos - Lenkijos meno draugija pasistengė, jog tai būtų neeilinis įvykis. Po atidarymo įvyko

romantinės muzikos koncertas, kuriame pasirodė iš Kijevo (Ukraina) atvykusi solistė Halina Gat (sopranas), jai pianinu pritarė Konstancia Kotovska, o smuiku Waldemar Wolski. Renginys baigtas iškilmingais pietumis.

Mums gerai žinoma dailininkė Leeka Grouzdeff-Kraucevičiūtė išstatė 10 darbų. Jos pasirinkta tema muzikantai.



Hiltone vykusi parodos atidaryme. Iš kairės: Irena Dambrauskienė, Jurgis Janavičius, Leeka Kraucevičiūtė-Grouzdeff, Jolanta Janavičienė ir Vladas Meškėnas.

Išreikšti muziką, garsus, pavaizduoti muzikantus yra ypatingai sunkus uždavinys. Leeka vistiek sugebėjo labai tiksliai ir originaliai šią sunkiai aprėpiamą temą apibendrinti. Stiprus ryšys tarp pasirinktos kompozicijos ir spalvinis bei forminis išpildymas patraukė žiūrovų ne tik akį, bet ir mintį.

Paveiksluose atsispindėjo muzikos garsai, užuomina į impresionizmą. Muzikantai užfiksuoti grojimo bei garsų judesy. Kai ilgiau pažiūri į paveikslą, jis atgyja, pulsuoja gyvybe. "Moonlight Sonata" - moteris grojanti smuiku, melsvų

tonų kūrinys išsiskyrė originaliu lyriškumu. "Sydney Symphony", rusvais tonais nutapyta grupė muzikantų, buvo tuoj pat nupirktas.

Į atidarymą susirinko 400 svečių. (bilieto kaina \$30). Buvo malonu matyti tiek daug žmonių palaikančių kultūrą, meną, muziką. Tarp jų garbės konsulę p. Viktorą Šliterį su ponia Juta, mūsų garsų dailininką Vladą Meškėną, klubo direktorę Ramoną ir Ramutį Zakarevičius ir daug kitų.

Jolanta Janavičienė

TYLOS ERDVĖS/SPACES OF SILENCE ADELAIDĖJE

Visą gyvenimą mūsų darbus, svajones lydi mylimi poetai ir jų posmai, žadindami geriausius jausmus... (A. Venclova)

Poezijos mylėtojai Adelaidėje š.m. balandžio 2, 1.30 val. p.p. gausiai rinkosi į Lietuvių namus pasidžiaugti ir dar kartą pasveikinti mūsų pačių poetę Lidiją Šimkutę su jos "nauju kūdikiu" - poezijos rinkiniu *Tylos erdvės / Spaces of Silence*. Tai ketvirtas iš eilės Lidijos Šimkutės poezijos rinkinys, kuris sukėlė gan didelį susidomėjimą ne tik lietuviškoje bendruomenėje, bet ir australų literatūrinuose sluoksniuose. *Tylos erdvės / Spaces of Silence* išleido Lietuvos rašytojų sąjungos leidykla. Tai dvikalbis poezijos rinkinys - lietuvių ir anglų kalba, kas nėra atsitiktinumai, bet poetės išmąstymas, išsvajotas reiškinys, kas, galbūt, išplaukia per šias eilutes: *Iš mano minčių / dygsta augalas / ar planeta // apsisiaučiu samanom / išlendu drėgna / laukdama / dviejų kontinentų / susitikimo //*

Šios knygos pristatymą suorganizavo Lietuvių namų Bačiūno vardo bibliotekos darbuotojos. Atidaromąjį žodį tarė vedėja Renata Urmonienė, pabrėždama, kad poetė, nors gimusi Lietuvoje, vaikystę praleido pabėgėlių stovyklose, Vokietijoje, o mokslus pradėjo ir baigė čia, Australijoje. Lietuvių kalbos grožį ir Lietuvos meilę jai įdiegė jos talentingieji tėvai, bet Lidija ir pati siekė ir tobulino savo kalbą per Neakivaizdinį Lietuvių kalbos institutą Čikagoje, o 1987 lankė Vilniaus universiteto ruošiamus lietuvių kalbos kursus. Darbščią ir lakios vaizduotės Lidiją Šimkutę matom skaitant paskaitas bei eilėraščius įvairiuose suvažiavimuose, meno festivaliuose, ji buvo net pakviesta Švietimo Departamento skaityti poeziją įvairiose mokyklose bei raginti vaikus kūrybai. Gerai ji žinoma ir Lietuvoje, kalbėjusi ten per radiją ir pasirodžiusi TV.

Lidija rašo bei kuria ir anglų kalba. Jos poeziją randame atspausdintą daugelyje Australijoje leidžiamų literatūrinių leidinių, žurnalų puslapiuose. Kas įdo-

miausia, kad Lidijos poezija yra išversta į vokiečių, makedonietų, italų ir net japonų kalbas. Mes Adelaidėje daugiausia ją matėme ir klausėmės jos kūrybos ateiitinių suruoštuose literatūros ir dainos vakaruose. Nuostabu, kiek vienas žmogus per savo gyvenimą gali atlikti ir savęs dalį kitiems atiduoti. W.S.Landor sako: *Those who are quite satisfied sit still and do nothing; those who are not quite satisfied are the sole benefactors of the world.*

Kadangi tarp susirinkusiųjų buvo ir australų bei kitų tautybių meno srityse žinomų svečių, kita bibliotekos darbuotoja - Kristina Dundienė papasakojo Lidijos Šimkutės nueitą kelią angliškai ir pakvietė australų rašytoją ir poetę Moya Costello pristatyti Lidijos Šimkutės naujai išėjusį poezijos rinkinį.

Rašytojai Moya Costello atrodo, kad Lidijos poezija savo forma labai panaši į haikų, kur veiksmas išreiškiamas pasikeičiant su tyla, kur tyla daugiau pasako negu triukšmingas veiksmas. Keli, atsargiai parinkti, žodžiai tuoj priverčia žmogų galvoti, o kūne atsiradusi cheminė reakcija sukelia jausmus ir veikia žmogų taip, kaip ir graži muzika. *Dalinai ši poezija yra tai, apie ką ji byloja, bet dar daugiau, kaip ji yra perduodama, sakė ji. M. Costello taip pat kalbėjo apie Lidijos poezijos subtilumą, priverčiantį mus sustoti ir pagalvoti, kada šiame pasaulyje taip mažai to laiko ir kada viskas aplink mus taip triukšminga. Lidijos poezija yra reikalaujanti dėmesio: Stinga žodžių / nusakyti // skrydžio kitių // kaip ir mūsų / paslaptis //*

Nelengva mums gyventi dviejose kultūrose: *tai reikalauja dvigubo laiko skaityme ir rašyme.* Moya sako, kad *Lidijos poezija dvelkia ir liūdesiu, joje jaučiama melacholija, tačiau šitame amžiuje tas visai nenuostabu.*

Visa poezija rinkinyje suskirstyta į



Iš kairės: Lidija Šimkutė, Kay Lawrence ir Moya Costello.

penkias dalis, kuriose išlieta daug jausmo, ilgesio, žavesio, meilės, nuostabos ne tik kūne, bet ir visatoje. Poetė giliai jaučia dviejų kontinentų gyvybę savyje, meilę abiem kraštams, bet ar vienodai?

Atlaužiau / naminės duonos // įdėjau balto sūrio / į lino skepetą // aprišau pievų gėlėmis // ir pasiunčiau su paukščiais // į tolimą / Pietų šalį //

Po visų kalbų poetė, pakaitomis su sūnumi Linu skaitė savo poeziją lietuviškai ir angliškai. Vienodai, lėtai, su giliomis pauzėmis. Salėje buvo gili tyluma, visi bandė išgirsti, suprasti, įsijausti. Kur ne kur poetė pajvairino savo skaitymą paaiškindama kai kurių eilėraščių kilmę. Įdomu buvo sužinoti apie saulėgrąžą, kurią rado pakeleje ir stebėjo ją vystant iki paskutinio žiedlapio, kuris *įsikibo į juodą saulę / taip kaip ir mes / bijodami prarasti / viens kitą //*

Jiems beskaitant eilėraščius, švelnūs gitaros garsai, pritariant dūdelei, maloniai nuteikė klausytojus. Du muzikalūs jaunuoliai, kurie, Lidijos žodžiais, tiesiog nukrito iš dangaus (patys pasisiūlė poetei patarnauti), labai tinkamai pritarė temai *Tylos erdvės.*

Poetė, padėkojusi susirinkusiems už apsilankymą, Linui - už pagalbą skaityme, rengėjoms ir savo vyrui - už kantrybę, nuoširdžiai apkabinusi dėkojo Moya Costello už gražų jos knygos pristatymą ir Kay Lawrence (menininkei) - už paveikslą,

kuris labai atitiko knygos turinį.

Dėkingumui išreikšti Lidija labai gražiai padėkdamavo jos anglų kalba parašytą eilėraščių, kurį pirmą kartą išgirde visi pamilome:

I WEAVE YOU A SASH / from the linen I grew in Samogitia soil / from the coil on the sunbeating rock / from the spell that you cast / in love call on spinning wheel mast / from the smell and slumber of pine / from the milk foam of sea and the honey of bee / from the lightening spark that tied me to you / when you said: if I ever lose my head / I still won't forget you... //

Tai tik dalis šio gražaus eilėraščių. Vakar dalyviai buvo pakviesti dar pasilikti, pabendrauti, pasivaikinti ir ... įsigyti knygą su poetės autografu. Knyga, išleista kietais ir minkštais viršeliais, maloniai nuteikia savo išvaizda. Pratarmėje įžmaus Australijos rašytojo David Malouf dalis aptarimo:

Lidijos Šimkutės kūryboje erdvė ir tyla atlieka ne mažiau svarbų vaidmenį, negu žodžiai. Jos eilėraščiuose yra properšų, pro kurias išlenda šviesa ir kuriose, užgniaužę kvapą, laukiame kito žodžio, įvaizdžio ar minties, traukiančios mūsų dėmesį... Tai vizija, balsas, vienas iš daugelio, apreiškiantis pasaulio įvairovę ir įžvelgiantis mūsų santykio su juo bendrumą.

Elena Varnienė



Kas? Kur? Kaip?

Antanas
Laukaitis

Kovo metinis susirinkimas

Balandžio 9 Sydnėjaus Lietuvių Klube įvyko sporto klubo Kovo metinis narių susirinkimas. Klubo pirmininkė Anita Wallis pasveikinusi susirinkusius pasiūlė pirmininkaujančiu Lietuvos Generalinį Garbės Konsulą Viktorą Šliterį, o sekretore R. Kasperaitę.

Minutės tyla ir atsistojimu buvo pagerbti mirusieji koviečiai.

Susirinkimui priėmus programą, perskačius praėjusių metų susirinkimo protokolą, kuris buvo vienbalsiai priimtas, išsamų pranešimą perskaitė klubo pirmininkė A. Wallis. Ji gana plačiai papasakojo apie metinę klubo veiklą, pareikšdama, kad buvo tikrai gana daug dirbta. Surodė graži Kovo sporto diena, kurioje dalyvavo daug ir mūsų pačių jauniausių sportininkų. Surengtas gražus sportininkų piknikas BBQ, gražiai dalyvauta Vasario 16 minėjime ir paskutinėje mūsų sporto šventėje Melburne, kur buvo pasiekta daug gražių laimėjimų. Dabar smarkiai rengiamasi šių metų sporto šventei Sydnėjui. Klubo

iždininkė Gr. Newman buvo parengusi išsamią piniginę klubo apskaitą raštu. Tai ji atliko taip profesionaliai, kad susirinkimo metu teliko tik atsakyti į kelis paklausimus ir klubo revizija jos apyskaitą priėmė ir padėkojo už pavyzdinę knygą ir ataskaitų vedimą. Kaip paaikškėjo daugiausia pinigų išleista jauniams ir už sporto salių nuomą.

Sekcijų vadovų pranešimuose Edis Karpavičius pasakė, kad sporto reikalai gerėja ir visi laukia sporto šventės Sydney. Petras Andrejūnas sakė, kad ir vyresnieji krepšininkai gražiai pasirodė sporto šventėje, nors ištisus metus tik nedaug kas žaidžia. Dabar yra nustatyta, kad vieną kartą per mėnesį bus jaunių ir vyresniųjų bendra treniruotė. Tai bus galima artimiausiu metu susipažinti, aptarti reikalus.

R. Kasperaitė padarė pranešimą apie merginų krepšinį. Sunku sudaryti gerą komandą, nes tarp žaidėjų yra gana didelis žaidimo lygio skirtumas. Tačiau ilgametės mūsų švenčių čempionės ir šiais metais tikisi pasirodyti labai gerai.

Golfo sekcijos pranešimą padarė D. Newman. Ji veikia gražiai ir reguliariai susitinka. Reikėtų, kad būtų nesutarimai bus sutvarkyti.

Petras Burokas davė pranešimą apie bilijardą. Kiekvieną ketvirtadienį yra žaidžiama Lietuvių Klube.

Vincas Binkis pranešė apie žiemos sportą ir, kad sekančią žiemos sporto šventę rengs Sydnėjui. Susirinkime dalyvavo neseniai iš Europos ir iš Lietuvos grįžęs žinomas mūsų slidininkas Dimitrijus (Jumbo) Kraucevičius, kuris kartu su Lietuvos žiemos sporto mėgėjais slidinėjo Lietuvoje, Italijoje ir dar pats vienas Austrijoje. Pati gal įdomiausia susirinkime buvo klausimų atsakymų dalis, paskutiniame klubų atstovų susirinkime Melburne įvykusių nesklandumų aptarimas. Klubo pirmininkė papasakojo apie to susirinkimo dalį, kurio metu svarstyta svetimtaučių, ypač kelių golfininkų, išskyrimas iš bendro sportininkų skaičiaus, duodant jiems tik svečio, o ne tikro dalyvio teises. Paskutiniu metu, ypač Kove, iškilus dėl to gana aštriems pasisakymams, Kovo valdyba parašė raštą su keliais savo pasiūlymų punktais ALFAS valdybai ir prašo tuo klausimu visų klubų korespondencinių būdu balsuoti, nes nenorima, kad jubiliejinėje sporto šventėje Sydnėjui tie reikalai vėl drumsnų šventės nuotaiką.

Gana aštrokuose pasisakymuose dauguma negalėjo suprasti, kodėl krepšininkams, žaidusiems tik pirmą kartą su komanda, užskaitomas pilnateisis dalyvavimas ir jie jau laimi. Gauna vienodus, kaip ir kiti, medalius, o golfininkai, nors kaip sydnėjiešis Kovo garbės narys, ir jau 25 metus už Kovą žaidžiantis J. Pocock ir Geelongiešis garbės narys, 15 metų klubą atstovaujantis golfininkas M. Watach ir jo žmona tenisinkė Luise gali šventėje dalyvauti tik svečių teisėmis? Jeigu pagal pirmininkės

aiškinimą tas duodama tik komandiniam krepšinio žaidėjams, tai pvz. krepšininkas individualiai laimėjęs baudų ir tritaškių metimų ir būdamas oficialus komandos žaidėjas, jau turėtų būti tik svečių kategorijoje. Taip Golfe ir Tenise. Juk ir čia yra ir komandinės ir individualios varžybos.

Aš tikiu, kad ALFAS valdyba ir visi klubai pagaliau šį reikalą tinkamai išsprės. Daugiau tarp mūsų nebus sportinės diskusijos. Susirinkimo pabaigoje nutarta sujungti buvusį Dquadro vardo fondą su Kovo fondu, o visus pinigus laikyti Talkoje.

Kalbant apie šių metų sporto šventę Sydnėjui, pirmininkė pasakė, kad Kova iš ankščiau būdavusi parengimų sportininkams gaus tik dalį pajamų, pilną pasidalinant su kitais rengėjais. Įdomu ar šių procentinių pajamų užteks apmokėti salių nuomą ir ypatingai brangias teisėjų išlaidas? Iki šiol švenčių pajamos pilnai padengdavo išlaidas ir dar graži suma likdavo ateities darbams.

Kur dinga ALFAS?

Jau praėjo trys mėnesiai nuo naujos ALFAS valdybos išrinkimo, tačiau apie jos bent kokią veiklą, bent spaudoje, visiškai nieko nesigirdi. Negi naujoji valdyba užsūdo ir neturi laiko ir noro pasidalinti sportinėmis žiniomis ir savo darbais su mūsų sportininkais ir sportą mėgstančia bendruomene. O, manau, naujienų ar bent būsimų ateities planų, turėtų būti pakankamai. Nors olimpiada bus Sydnėjui, bet ALFAS valdyba irgi turėtų prisidėti prie olimpiečių ir svečių iš Lietuvos priėmimo ir pagerbimo. □

IŠ REDAKCIJOS PAŠTO

REDAKCIJAI IR LEIDĖJAMS

Kokias naujas faktais pasiremdamas dr. A. Viliūnas vėl kelia spaudoje (MP Nr 14) visą eilę klausimų redakcinės kolegijos narei p. Ritai Baltušytei-Ormsby? Šitie klausimai-kaltinimai, susiję su nepagrįstu tvirtinimu dėl priklausomybės komunistų partijai, jau buvo viešai paneigti, pasiremiant konkrečiais įrodymais (MP Nr 6).

Matyt, dr. A. Viliūnui tie klausimai tebesivaidena.

Šį kartą, gal ir prisibijant pakliūti į teismą už viešą kišimąsi į žmogaus asmeninį gyvenimą, ji skviečia Ritą Baltušytę-Ormsby paneigti jo klausimus.

Todėl jis kiekvieną jų pradeda negatyvia formuluote, neiginiu NE - "ar nepriklausė..., ar nebuvo... ir t.t."

Tai yra sena propagandos priemonė, kuria pasinaudojama, kai nėra įrodymų, bet norima žūt būt sukompromituoti žmogaus reputaciją.

Isolda Poželaitė-Davis, AM

RUSIJOS DIPLOMATAI LIETUVIŲ RADIO VALANDĖLĖJE NEREIKALINGI

Š.m. Kovo 21 d. Sydney lietuvių radio valandėlės vedėja Rimantė pasikvietė pasikalbėjimui Rusijos Konsulą Sydney Jonaitį. Iš ilgoko pasikalbėjimo paaikškėjo, kad Jonaitis sovietiniais laikais buvo mokytojas, bet kaip politiškai patikimas, buvo paimtas į diplomatinę tarnybą. Mat Sovietų Sąjungoje, kaip ir kai kuriuose kituose kraštuose, diplomatinė tarnyba yra glaudžiai susijusi su šnipinėjimu. Tik prisiminkime 1954 m. Sovietų Sąjungos ambasadoriaus tarnautojo Vladimiro Petrovo pabėgimą su čemodanu pilnu slaptų šnipinėjimo dokumentų pas Australijos Saugumą su prašymu jį apsaugoti. Tai sudarė didžiausią tarptautinį nusteblimą ir baisų smūgį Sovietų špionazui.

Jonaitis pasakoja, jog baigęs apmokymą dirbo Europoje, Afrikoje, Azijoje ir dabar Australijoje. Visai neprašomas Rimantas Jonaitis paminėjo savo išpūdžius jo

apsilankymo metu dabartinėje Vietnamo valstijoje: visur matosi tvarka, geras gyvenimo lygis, žmonės atrodo patenkinti. Kaip jau diplomatas demokratinės Rusijos ir užgria Komunizmo Vietnamo gyvenimą, tenka tik stebėtis. Tai patyręs paskambinau Rimantui ir reikalavau antrą pasikalbėjimą su R. Jonaičiu balandžio 4 atšaukti. Tačiau jie tęsė balandžio 4 pasikalbėjimą su R. Jonaičiu, kai tuo metu J.T.O. atstovė Maria Robinson nuvykusi į Rusiją tyrinėjo Čėčėnijos žudynes. Jis taip pat Maskvoje reikalavo Prezidento Putino pasimatymo, tačiau Putinas atsakė, jog jo programoje šis pasimatymas nenumatytas...

Rimantė pasiūlė Jonaičiui išleisti knygą apie diplomatinę veiklą ir pakvietė apsilankyti Lietuvių Klube. Jonaitis abu šiuos siūlymus atmetė.

J.P.Kedys

(p. Kedžio kalba netaisyta. Red.)

LIETUVOS PROKURATŪRA

Paskutiniu laiku daug girdėjome apie Lietuvos Prokuratūrą ir jos veiklą - pirmą iš dr. Viliūno laiškų, dabar iš Rymantės Gell radijo programos. Gaila, kad nei vienas nei kitas komentatorius nebuvo smulkiau susipažinę su tos savarankiškos institucijos teisine struktūra ir jai pavestom pareigom.

Kovo 21 Kauno Dienoje atspausdinto L.R. Vyr. Prokuroro (Kazio Pėdnyčia) padarytą metinį pranešimą. Aš bandysiu MP skaitytojams pateikti straipsnio santrauką.

Lietuvos Seimas priėmė Lietuvos prokuratūros įstatymą 1994 spalio 13, kuriame apibrėžti prokuratūros teisinė struktūra, suteiktos teisės ir uždaviniai. Vieni svarbiausių prokuratūros uždavinių yra baudžiamasis persiakiavimas, parengtinis tardymas, valstybinio kaltinimo palaikymas bei parengtinio tardymo kontrolė.

Įstatyme numatyta, kad prokuratūros pareigūnai yra nepriklausomi ir klauso tik įstatymo. Valstybės ar valdžios įstaigos, politinės partijos ar bent kokiam visuomeniniam judėjimui, taip pat spaudai draudžiama kištis į prokuratūros darbą, tiriant bylas ir vykdant kitas prokuratūros funkcijas (patariau mūsų komentatoriams tai įsidėmėti. V.B.)

Vyr. prokuroras, duodamas metinę veiklos apyskaitą teigė, kad 1992 - 1995 laikotarpio palikime rasta 60 bylų, kurios buvo iškeltos be teisinių pagrindų (atsimenam to laikotarpio Vyr. prokurorą, kuris norėjo būti prezidentu - V.B.)

Ekonominiame nusikaltime pernai prokurorai panaikino 1378 neteisėtai sustabdytas bylas ir peržiūrėjo 40 000 bylų, kurios irgi buvo sustabdytos.

Dėl finansinės - ūkinės veiklos nusikaltimų ir dėl patikėto turo pasisavinimo iškelta 116 bylų ir patraukti atsakomybėn 232 asmenys. Tarp jų Lietuvos energija, Vakarų bankas, Lietuvos verslas, Akcinis komercinis bankas, bankas Nida, Mažeikių nafta. Šitos kategorijos bilose



Kazys Pėdnyčia, Generalinis LR prokuroras, vyriausiasis valstybinis justicijos patarėjas

nustatyta 83 milij. litų žala.

Išaiškinta ir teismui perduota stambi V. Januškevičiaus ir jo gaujos byla, baigta tirti kun. R. Mikutavičiaus nužudymo ir jo meno kolekcijos baudžiamoji byla. Sunkiau su žmogžudystėmis ir sunkių kūno sužalojimo bylomis, nes nevisada pasiseka policijos pareigūnams išaiškinti žudymo ar sužeidimo aplinkybes.

Generalinės prokuratūros Specialių tyrimų skyriuje yra 81 byla dėl genocido ir įvairių nusikaltimų, tarpe jų iškeltos bylos ir penkiems buvusiems LTR MGB partizanų žudikams. Dar vis ieškomi 48 asmenys nusikaltę prieš atsikuriančią Lietuvą, tarpe jų Antanas Sklėrius, Boleslovas Makinovičius, Vladimiras Razvodovas.

Per 1999 prokuratūra tyrė ir kontroliavo 11268 baudžiamųjų bylų.

Prokuroras baigia savo pranešimą užtikrindamas, kad jo ir jo bendradarbių darbai ateityje leis šalies piliečiams, gerbiantiems įstatymus, gyventi, kurti ir būti apgintais nuo smurto, klastos ir neteisėsingumo.

Mes galime tik džiaugtis prokuroro pasiryžimu ir palinkėti jam pasiekti užsibrėžtus tikslus!

GREAT ESCAPES



HARBOUR BEACHES, OUR SPECIAL SUMMER SERVICE.

3 beaches on one affordable ticket: swim at Manly, lunch at Watsons Bay then take a stroll at Balmoral Beach! Service operates Saturdays & Sundays only.



CRUISES, MORNING, NOON AND NIGHT!

Step aboard for a relaxing and very affordable cruise. Choose from a 1hr Morning Cruise, 2 1/2 hr Afternoon Cruise or an enchanting 1 1/2 hr Evening Cruise. All cruises feature a fascinating commentary and food and beverages are available from our on board cafe.



ROLL INTO THE ROCKS.

Explore the birthplace of the colony, pop into the Museum of Contemporary Art - and at weekends, check out the bustling street market. It's all just a short walk from Circular Quay.



HARBOUR WALKS? STEP ON A FERRY!

Ferries can take you to all the best walks in and around town. Meander through Hunters Hill, walk from Manly to Spit Bridge, take a stroll to Nutcote House on the Neutral Bay walk.... find out more by picking up a copy of 'Go Walkabout with Sydney Ferries' from the Ferry Information Centre at Circular Quay.



GREAT VALUE ALL-IN-ONE PASSES.

ZooPass: return ferry from Circular Quay, bus from Taronga Wharf up to the gates and zoo admission - all on one affordable ticket. AquariumPass: Includes your return ferry from Circular Quay and admission to the sensational Sydney Aquarium at Darling Harbour.

Explore the world's most beautiful harbour with one the world's largest ferry fleets! We're embarking on an Easter full of fun with special services, great cruises and trips to all the top spots around the harbour. This Easter, come to life on Sydney Harbour!



MANLY AHOY!

Cruise over to the corso for great shopping, affordable food and fantastic beaches! Picnic on the ocean beach and drop into Manly's Oceanworld. Manly Wharf also offers some great kids entertainment, cheap eats and top shops.



DROP INTO DARLING HARBOUR.

Ferry your way to Sydney Aquarium, the Maritime Museum, Star City, the Chinese Gardens and, of course, Harbourside's unique shops and wonderful restaurants. And don't forget a ferry adds more fun if you're planning a trip to Seaworld or ImaX Theatre.



DOUBLE BAY, ROSE BAY & WATSONS BAY.

Set sail for one of Sydney's most prestigious suburbs, Double Bay; watch the seaplanes land as you relax on the charming beach at Rose Bay; take in sensational views from the Gap by taking a ferry to Watson's Bay - and after your walk drop into Doyles for a delicious lunch!



Call 131 500

Your hotline to great escapes on Sydney Harbour!



Sydney Ferries

www.131500.com.au

ATSISVEIKINIMO LAUŽAS**Broliui Broniui Žaliui****Gegužės 7, 2000, 2:00 v.p.p.****Lietuvių Klube – Bankstown**

Ruošiamas atsisveikinimo laužas v.s. Broniui Žaliui, kuris neužilgo iškeliauja gyventi į Lietuvą.

Prašoma dalyvauti pilnoje skautų uniformoje mūsų mielą brolių Žalių pagerbti.

ATVELYKIS**Balandžio 30, 2000, 10:00 v.r.****Carrs Bush Park****Princess Hwy Carrs Park**

- ✓ Laimėjimas gražiausiam margučiu!
- ✓ Apsilankys Velykų Bobutė!
- ✓ Margučių medžioklė!
- ✓ Žaidimai!
- ✓ Maudymosi vieta arti!
- ✓ Skautų Vyčių paruoštas dešrelių BBQ!

Prašome patys atsinešti užkandžius ir gėrimus. Susitiksime vaikų aikštės pastogėje, o jeigu tą dieną lytų, - Lietuvių Klube, Bankstown, 3:30 v.p.p.

Laukiame visų!!!**AUKOS****Australijos Lietuvių Fondui**

a.a. A.Žvirblinės atminimui
\$20 - V. ir P. Palavikas(\$50)
po \$10 - M.Andrikonienė(\$305),
J.Manikauskas(\$685), S. ir A. Obeliūnai
(\$1350), O.Šrėderis(\$475), E.
Stuikėvičienė(\$25)
po \$5 - R. ir P. Saldukai(\$80)
a.a. Alekno atminimui
\$50 - O.Alekniene(\$1450)
\$25 - S.Varnas
\$15 - J.Manikauskas(\$700)
Valdybos vardu dėkoju už aukas
A.Balbata
A.L. Fondo išdininkas

NAUJA MOTERŲ VALDYBA

Melburno socialinės globos moterų draugijos metiniame susirinkime š.m. kovo 26 išrinkta nauja Valdyba pasiskirstė pareigomis sekančiai:

Pirmininkė J.Žalkauskienė, tel.03 9499 2189

Sekretorė R.Pumputienė, tel. 03 9459 8616

Išdininkė R.Eskirtaitė, tel. 03 9347 0703

Ligonių lankymo koordinatorė B.Staugaitienė, tel. 03 9878 3631

Lėšų kaupimo parengimo vadovės:

A.Kesminienė, tel.03 9499 2189

G.Kunčiūnienė, tel. 03 9878 3523.

DĖMESIO MELBURNO LIETUVIAI

Pranešame, kad sekmadienį gegužės 7, 1.00 val. p.p. įvyks ALB Melburno Apylinkės metinis susirinkimas.

Kviečiame visus bendruomenės narius bei susidomėjusius dalyvauti. Susirinkimas pravedamas Teatro salėje, Melburno Lietuvių namuose. Po susirinkimo bus rodoma dokumentinė video juosta.

ALB Melburno Apylinkės Valdyba

PADEKA

Poniai V.Mockūnienei pasitraukus iš Socialinės Globos Moterų Draugijos Valdybos išdininkės pareigų, už jos ilgą metų darbą ir kruopščiai tvarkytus Draugijos finansus nuoširdžiai dėkojame.

Socialinės Globos Moterų Draugija Melbourne

AUKOS VILNIJOS LIETUVIŠKOMS MOKYKLOMS
Per Soc.Globos Moterų Draugiją, Melburne auکوjo:
p. B.Makulienė \$10.00, p. Gužas \$50.00, p. V.Kabailienė \$20.00;
M.Žiogienė pagerbti a.a. Elena Žižmaraitė \$50.00

SYDNĖJAUS LIETUVIŲ KLUBAS**16 - 18 East Terrace, BANKSTOWN NSW 2200****TEL.: 9708 1414 FAX.: 9796 4962****ČIA LAUKIAM SVETČIAI IŠ VISŲ PASAULIO KRAŠTŲ****Šeštadieniais ir šventadieniais nuo 12.00 val.****Darbo dienomis nuo 4.00 val.****ANTRADIENIAIS UŽDARYTA****Šv. Velykų metu:****Penktadienį, balandžio 21 d, UŽDARYTA****Sekmadienį, balandžio 23d. veikia nuo 10.00 val.****Antradienį, balandžio 24 d. veikia nuo 10.00 val.****Trečiadienį, balandžio 26 d. veikia nuo 10.00 val.****Antradienį ir Trečiadienį balandžio 25-26 d. 9.00 val.****Bare dainuos iš Estijos "BARO DAINININKAI"****Nariams įėjimas nemokamas, svečiams \$5.00****Kiekvieną sekmadienį nuo 5.00 iki 6.00 val****LINKSMOJI VALANDA****Gėrimų kainos pusiau sumažintos!****Nuo gegužės 20 d. šeštadieniais 2.30 val. bus rodomi****LIETUVIŠKI FILMAI****Įėjimas nemokamas****Gegužės 7 d. 1.00 - 2.00 val. Baletu Bičiuliai rodomi filmą****BALERINA****Gegužės 28 d. Bibliotekos Bičiuliai žada sunešti****GRYBUS, GRYBUS, GRYBUS****IŠ VISO PASAULIO KAMPŲ****Birželio 11 d. - MADŲ PARADAS****sekite spaudą****SAVAITĖS MINTIS: Kas moka išsiversti neturte, yra turtingas. Seneca****APLANKYKITE****SYDNĖJAUS LIETUVIŲ KLUBO BIBLIOTEKA****NUSTEBSITE KIEK NEDAUG KAINUOJA****LIETUVIŠKOS KNYGOS, PLOKŠTELĖS IR****VAIZDAJUOSTĖS****sekmadieniais 12.00 iki 2.30 val****Mūsų Pastogė****AUSTRALIAN LITHUANIAN WEEKLY****Published by the Lithuanian Community Publishing Society Ltd.****Leidėjas Lietuvių Bendruomenės Spaudos Sąjunga****Leidėjo, administracijos ir redakcijos adresas: P.O. Box 550, Bankstown, NSW 1885****Tel: (02) 9790 2319, Faksas: (02) 9790 3233, E-mail: mpastoge@hotmail.com****Redkolegija: Rita Baltušytė-Ormsby, Antanas Laukaitis, Kęstas Protas, Vytenis Šliogeris.****Redakcija rašinius taisy ir skelbia savo nuožiūra. Rankraščiai negrąžinami ir nesaugomi.****Už skelbimų turinį redakcija neatsako.****Prenumerata metams \$50. Užsienyje paprastu paštu \$65. N. Zelandijoje oro paštu \$80****Užsienyje oro paštu \$110.**